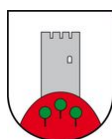


# GEMEINDE GARGAZON

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

## BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES

## GEMEINDEAUSSCHUSSES



# COMUNE DI GARGAZZONE

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

## VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA

## GIUNTA COMUNALE

Uhr - Ore 08:30	Seduta del - Sitzung vom 27.09.2023
--------------------	--

**Gegenstand:** PNRR Mission 1, Komponente 1, Investition 1.3, „Daten und Interoperabilität“ Maßnahme 1.3.1 „Nationale digitale Datenplattform“ - CUP: I51F22008300006 - Zuschlagserteilung - Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft - CIG A0101756A5

**Oggetto:** PNRR Missione 1, Componente 1, Investimento 1.3 "Dati e interoperabilità" Misura 1.3.1 "Piattaforma Digitale Nazionale Dati" - CUP: I51F22008300006 - aggiudicazione - Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa - CIG A0101756A5

Nach Erfüllung der im Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol Regionalgesetz Nr. 2/2018 festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, in der Seniorenstube im Haus der Dorfgemeinschaft, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige Legge Regionale n. 2/2018, vennero per oggi convocati, nella sala per gli anziani nella Casa della Collettività, i componenti di questa Giunta comunale.

### Anwesend sind:

### Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
GORFER Armin	Bürgermeister	Sindaco			
ZISCHG Georg	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco			
CASSIN Gianfranco	Referent	Assessore			
GRUBER Monika	Referentin	Assessore			
ZANDARCO Ivo	Referent	Assessore			

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin Frau

Assiste la Segretaria comunale, Signora

**Dr. Doris von Dellemann**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

**GORFER Armin**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato

**Betrifft:** PNRR Mission 1, Komponente 1, Investition 1.3, „Daten und Interoperabilität“ Maßnahme 1.3.1 „Nationale digitale Datenplattform“ - CUP: I51F22008300006 - Zuschlagserteilung - Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft - CIG A0101756A5

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Die Gemeinde Gargazon hat einen Finanzierungsantrag für die PNRR Mission 1, Komponente 1, Investition 1.3, „Daten und Interoperabilität“ Maßnahme 1.3.1 „Nationale digitale Datenplattform“ - CUP: I51F22008300006 eingereicht und die entsprechenden Mittel im Haushaltsvoranschlag vorgesehen.

Es besteht die Notwendigkeit, die Vergabe der gegenständlichen Dienstleistung vorzunehmen.

Gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 („Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“) greifen für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, unbeschadet der Ausnahme gemäß Artikel 38 LG vom 17. Dezember 2015 Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenabkommen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt, unbeschadet der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind.

Angesichts der Tatsache, dass es keine aktiven Rahmenvereinbarungen der AOV bzw. Consip hinsichtlich von Gütern/Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, gibt.

In Ermangelung einer Ausschreibung für die Zulassung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (MEPAB) wird die Vergabe über das telematische System des Landes (<https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/>) vorgenommen.

Die wesentlichen Vertragsklauseln sind im vereinfachten technischen Bericht, der einen integrierenden Bestandteil vorliegender Maßnahme darstellt und im Muster des Beauftragungsschreibens enthalten.

Festgestellt dass:

- die Gemeinde beabsichtigt, sich dem Interoperabilitätsdienst der Nationalen digitalen Datenplattform ("PDND") anzuschließen;
- die Dienste, die die Gemeinde zu veröffentlichen beabsichtigt, mit Instrumenten verwaltet werden, die der Gemeindenverband im Rahmen seiner vom Statut vorgesehenen institutionellen Tätigkeit zur Verfügung stellt;

**Oggetto:** PNRR Missione 1, Komponente 1, Investimento 1.3 "Dati e interoperabilità" Misura 1.3.1 "Piattaforma Digitale Nazionale Dati" - CUP: I51F22008300006 - aggiudicazione - Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa - CIG A0101756A5

## LA GIUNTA COMUNALE

Il Comune di Gargazzone ha presentato domanda di finanziamento per la PNRR Missione 1, Componente 1, Investimento 1.3 "Dati e interoperabilità" Misura 1.3.1 "Piattaforma Digitale Nazionale Dati" - CUP: I51F22008300006 e il bilancio di previsione prevede apposite somme.

Si rende necessario provvedere all'affidamento del servizio di cui all'oggetto.

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP 1/2002: "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della LP 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, fatta salva la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile.

Considerato che non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire

e in assenza di bandi di abilitazione nel mercato elettronico provinciale (MEPAB) la stazione appaltante procede all'affidamento attraverso il sistema telematico provinciale (portale <http://www.bandialtoadige.it>).

Precisato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nella relazione tecnica semplificata, che forma parte integrante del presente provvedimento, e nello schema di lettera d'incarico.

Dato atto che:

- il Comune intende aderire al servizio di interoperabilità offerto dalla Piattaforma Digitale Nazionale Dati ("PDND");
- i servizi che il Comune intende pubblicare sono gestiti con strumenti messi a disposizione dal Consorzio dei Comuni, nell'ambito delle sue attività istituzionali previste dal suo statuto;

- der Gemeindenverband die notwendigen Integrationsdienste für die nationalen Plattformen, wie PND, PDND, PagoPA, AppIO, entwickelt, wartet und allen Südtiroler Gemeinden zur Verfügung stellt;
- der Gemeindenverband diese Dienste auf die spezifischen Bedürfnisse der Südtiroler Gemeinden zugeschnitten und die Bedürfnisse der Gemeinden gebündelt hat, um Skaleneffekte zu erzielen, die ein Höchstmaß an Effizienz, Effektivität und Kostengünstigkeit der entwickelten Produkte bietet;
- auf der Grundlage dieser Überlegungen der Gemeindenverband als derjenige Anbieter identifiziert wurde, der die beste Qualität der Dienstleistungen zu den niedrigsten Kosten garantieren kann, wobei auch die oben erwähnten Größenvorteile und die Bündelung der Bedürfnisse fast aller Gemeinden der Provinz Bozen genutzt werden.

Das gegenständliche Vergabeverfahren wird ganz oder teilweise mit Mitteln aus dem PNRR und dem PNC sowie aus den von den Strukturfonds der Europäischen Union kofinanzierten Programmen finanziert.

Die Ausgabe liegt unter 140.000 Euro und ist somit nicht im Dreijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten.

Nach Einsichtnahme in die Verfahrensunterlagen laut Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen, welches folgendes Ergebnis ausweist: Angebot vom 19.09.2023 des Wirtschaftsteilnehmers Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft über 8.000,00 € zuzüglich MwSt.

In der Erwägung, gegenständlichen Auftrag genanntem Wirtschaftsteilnehmer zu einem Gesamtbetrag von 8.000,00 € zuzüglich MwSt. zu erteilen, zumal das eingegangene Angebot angemessen erscheint.

Das vorgelegte Angebot erfüllt die Bedürfnisse der Verwaltung, der Anbieter ist auf die Durchführung derartiger Aufträge spezialisiert, es bestehen keine Ausschlussgründe gemäß Art. 94 und 95 des GVD Nr. 36/2023 und das Angebot ist im Verhältnis zu Qualität und Preis angemessen.

Nach Einsichtnahme in den laufenden Haushaltsplan.

Nach Einsichtnahme in die folgenden Bestimmungen:

- GVD Nr. 36/2023, GvD. Nr. 77/2021, LG Nr. 16/2015 und LG Nr. 17/1993 zur „Regelung des Verwaltungsverfahrens“,
- Verordnung über die Regelung der Verträge, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 11.04.2011 und abgeändert mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 30 vom 14.11.2011,
- DPR vom 28. Dezember 2000, Nr. 445,
- GvD Nr. 81/2008 insbesondere Art. 26 Abs. 6.

- il Consorzio dei Comuni sviluppa, mantiene e mette a disposizione di tutti i Comuni altoatesini i necessari servizi di integrazione per le piattaforme nazionali, come PND, PDND, PagoPA, AppIO;

- il Consorzio dei Comuni ha specializzato tali servizi sulle esigenze specifiche dei comuni altoatesini, mettendo a fattore comune le esigenze dei comuni stessi, così da garantire un'economia di scala in grado di offrire massima efficienza, efficacia ed economicità dei prodotti sviluppati;

- sulle base di tali considerazioni, è stata individuato il Consorzio dei Comuni, come il fornitore che può garantire la miglior qualità dei servizi con i minori costi, sfruttando anche le economie di scala sopra citate e della messa in comune delle esigenze della quasi totalità dei comuni della provincia di Bolzano

La presente procedura di affidamento è finanziata, in tutto o in parte, con le risorse previste dal PNRR e dal PNC e dai programmi cofinanziati dai fondi strutturali dell'Unione europea.

La spesa è inferiore a 140.000 euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale di forniture e servizi.

Vista la documentazione del portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano, dalla quale risulta: offerta del 19.09.2023 dell'operatore economico Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa per 8.000,00 € oltre all'IVA.

Ritenuto di conferire l'incarico in argomento al citato operatore economico per un importo complessivo di 8.000,00 € oltre all'IVA, in quanto l'offerta presentata risulta essere congrua.

L'offerta rispetta il fabbisogno dell'amministrazione, l'offerente è specializzato per incarichi del genere, non sussistono motivi di esclusione di cui agli artt. 94 e 95 del D. Lgs. n. 36/2023 e l'offerta risulta adeguata.

Visto il bilancio di previsione in corso.

Visti:

- Il Dlgs n. 36/2023, il Dlgs n. 77/2021, la LP n. 16/2015 e la LP n. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo",
- il regolamento comunale per la disciplina dei contratti, approvato con delibera consiliare n. 8 dd. 11/04/2011 e modificato con delibera consiliare n. 30 dd. 14/11/2011,
- il d.p.r. del 28 dicembre 2000, n. 445,
- il D.Lgs. n. 81/2008 e, in particolare, l'art. 26, comma 6.

Nach Einsichtnahme in das positive Gutachten hinsichtlich der fachlichen (yYkRITLSIEAIdYQi6wE3e1+bGAH16TIGyAb9vD+KgEs=) und buchhalterischen (y+bnA5enEJmM7gRPDe/6C29WYtbyl1A68n4I6Kut3hQ=) Ordnungsmäßigkeit dieses Beschlusses;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol R.G. Nr. 2/2018.

Für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Eilverfahren im Sinne von Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 zu fassen, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können.

einstimmig in gesetzlicher Form

beschließt



**Finanziert von der Europäischen Union**  
NextGenerationEU

1) Die Dienstleistung wird aus den oben angeführten Gründen an den Wirtschaftsteilnehmer Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft aufgrund des Angebotes vom 19.09.2023 in Höhe von 8.000,00 € + MwSt. vergeben.

2) Für Vergabeverfahren mit einem geschätzten Betrag von weniger als 40.000 Euro (ohne MwSt.) wird keine endgültige Sicherheit gefordert.

3) Es findet Art. 47 Absatz 4 des Gesetzesdekrets Nr. 77/2021 Anwendung, demzufolge hat der Auftragnehmer die Pflicht, einen Anteil von mindestens 30% der zur Ausführung des Vertrages oder zur Durchführung von Tätigkeiten in Zusammenhang mit dem Vertrag notwendigen Anstellungen der Beschäftigung von Frauen und Jugendlichen vorzubehalten.

4) Es wird bestätigt, dass keine Risiken durch Interferenzen bestehen. Entsprechend wird festgehalten, dass keine Sicherheitskosten für Risiken durch Interferenzen entstehen, und dass kein DUVRI erstellt werden muss, so dass daher dem Wirtschaftsteilnehmer kein Betrag für das Risikomanagement zuerkannt wird.

5) Der Vertrag ist gemäß Art. 18 des GvD Nr. 36/2023 abzuschließen.

6) Die Ausgabe ist bereits verpflichtet (Verpflichtung Nr. 486/23).

7) Es wird erklärt, dass die gegenständliche Dienstleistung durch die Europäische Union finanziert ist – NextGenerationEU.

Visto il parere positivo riguardante la regolarità tecnica (yYkRITLSIEAIdYQi6wE3e1+bGAH16TIGyAb9vD+KgEs=) e contabile (y+bnA5enEJmM7gRPDe/6C29WYtbyl1A68n4I6Kut3hQ=) di questa delibera;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Ritenuto di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi.

ad unanimità di voti espressi in forma di legge

delibera



**Finanziato dall'Unione europea**  
NextGenerationEU

1) Di affidare per le motivazioni espresse in premessa il servizio in oggetto all'operatore economico Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa in base all'offerta dd. 19.09.2023 per un importo pari a 8.000,00 € + IVA.

2) Per procedure il cui importo dell'affidamento sia stimato sotto i 40.000 euro (al netto di IVA) non viene richiesta alcuna garanzia definitiva.

3) Trova applicazione l'art. 47, comma 4 del DL n. 77/2021 di conseguenza l'affidatario ha l'obbligo di assicurare una quota pari almeno al 30 per cento delle assunzioni necessarie per l'esecuzione del contratto o per la realizzazione di attività ad esso connesse o strumentali, all'occupazione giovanile e femminile.

4) Di confermare l'assenza di rischi da interferenza. Conseguentemente si dà atto che non sussistono costi della sicurezza per rischio da interferenza e che non si rende necessaria la predisposizione del DUVRI e che quindi nessuna somma riguardante la gestione dei suddetti rischi verrà riconosciuta all'operatore economico.

5) Di stabilire che il contratto sarà stipulato ai sensi dell'art. 18 del Dlgs n. 36/2023.

6) La spesa risulta essere già impegnata (impegno n. 486/23).

7) Di dichiarare che il servizio in oggetto è finanziato dall'Unione europea – NextGenerationEU.

8) Die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen.

9) Folgendes festzuhalten: auf Grundlage der geltenden Bestimmungen „Außerordentlicher Plan gegen die Mafia“, im Sinne des Gesetzes Nr. 136/2010, übernimmt der Auftragnehmer die Verpflichtung zur Rückverfolgung der finanziellen Flüsse. Alle finanziellen Bewegungen des vorliegenden Vertrags werden ausschließlich auf den eigens dafür vorgesehenen Kontokorrenten registriert und durchgeführt, mittels Bank- oder Postüberweisung, bei sonstiger Aufhebung kraft Gesetzes gemäß Art. 1456 ZGB. Der Auftragnehmer verpflichtet sich zudem, in den Verträgen zur Weitergabe die Klausel zur Rückverfolgung der Zahlungen einzubauen.

10) Diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen im Sinne von Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

11) Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Veröffentlichungsdauer dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen sowie Enteignungen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

8) Di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione “Amministrazione trasparente”, ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.

9) Di dare atto come segue: in base alla vigente normativa “Piano straordinario contro le mafie“ di cui alla legge 136/2010, l'appaltatore si assume l'obbligo di tracciabilità dei flussi finanziari. Tutti i movimenti finanziari del presente contratto saranno registrati ed effettuati esclusivamente sui conti correnti dedicati tramite lo strumento del bonifico bancario o postale, pena la risoluzione di diritto ex art. 1456 c.c.. L'appaltatore si assume, inoltre, l'onere di inserire nei contratti di subappalto la clausola sulla tracciabilità dei pagamenti.

10) Di dichiarare, per i motivi citati in premessa e con lo stesso risultato di votazione, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

11) Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici ovvero espropri, il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

---

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Vorsitzende - Il Presidente:  
*GORFER Armin*

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria comunale:  
*Dr. Doris von Dellemann*

---

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale